

VILLANCICOS

QUE

SE CANTARAM NA  
APPELLA REAL

DO REY EL TO. II. MUY FERROSC.

REY



D. PEDRO II.  
NASO S. NIOR

*Nas Malinas, & Festa do Natal.*

Na Officina de MIGUEL MANESCAL,  
Impressor da Serenissima Casa de Bragança, & do  
Santo Officio. M. DC. XCV.

Este conforme con  
o seu original. 5.º  
de Junho de 1993.

Dr. Joaze de Almeida

Visto e lido no  
diário do Conselho de

Junho de 1993.

Assinado de 1993

Diário



# I. NOCTURNO.

## VILLANCICO I.

### *Estribillo.*



Uien al Zagal de los Cielos  
 Conmigo quiere cantar,  
 Si acazo mi vox oyò?yo,  
 Pues oy mi musa afable.able

Que contar quiero eloquente. Quere  
 De amor un prodigio grande. ande.  
 Ande lllore de amores,  
 Vierta cristales,  
 Y en glorias el mundo,  
 Triumphe galante,  
 Que si luzes hermosas esparce,  
 Es un Sol, que humanado ha nacido  
 De amores rendido,  
 Por dicha inetable,

**A** L Zagal, que en carroza  
nace de pajas,  
Avezillas bolando, cantando, saltado  
Le hazen la salva.  
Despertad pajarillos  
Cantalde alegres,  
Engorgeos, sonoros, canoros, a coros,  
Mil parabienes.  
Para bienes le alternan  
Los Serafines, (rozos,  
Pues sus ojos hermosos, graciosos ay-  
Todo lo rinden.  
En granizo, y la nieve,  
Que le acompañan, (de amores,  
Es fitial de esplendores, de ardores,  
Donde descansa.  
Dormiditos ojuelos  
Tiene mi Niño, (los Cielos  
Quien ha visto en desuelos, en yelos  
Estar dormidos?  
Llore el Sol, y la Aurora  
Dexen que ria, (cido.  
Que este llanto es tenido, venido na-  
De aquella riza.

*Estribillo.*

Quien al Zagal, &c.

VIL

(5)

VILLANCICO II.

5

**H**A del Palacio celeste  
Donde en folio de Zafir  
Su miller el alva, corre el Sol el velo  
En Trono de nacar docel de carmin.

Oyd, escuchad,

Atended, Oyd.

Como excede la noche en belleza  
Luzes del Oriente rayos del Zenit

Oyd, escuchad

Atended, Oyd

2

**H**A del Alverge Olorozo

Donde en fragante matiz

El Zefiro arrulla, el fabonio mece

El Clavel Infante, al tierno Jasmin,

Oyd, escuchad

Atended, Oyd,

Como presta en sus galas la noche

Bellezas al Mayo, fragancias Abril,

Oyd, escuchad

Atended, Oyd.

3

**H**A del traspariento velo

Del elemento sutil

Donde

Dōde en vaga esphera, el ave se ostēta  
 Estrella de Pluma bolante clarin

Oyd, escuchad

Atended, oyd

Como viste la noche de albores

A la esphera alegre el ayre feliz

Oyd, escuchad,

Atended, oyd.

4

Hã del solobre elemento

Donde se mira a festir,

En cuna de plata, y en lecho de nieve

La dulce sirena el velos Delfim,

Oyd, escuchad,

Atended, oyd,

Como la noche haze con mas gracia

La nieve brillar, la plata luzir;

Oyd, Escuchad

Atended, oyd.

5

Ha de la region adusta

Del encendido Paiz,

Que exhalandollamas, sy materia alla

Le estraga voras, le abraza sutil

Oyd, escuchad

Atended, oyd

(7)

Como buelve apazible en la noche  
El ascua en candor, la llama en matiz  
Oyd, escuchad  
Atended, oyd.

6

Ha del valle en que las flores  
Buelto el Diziembre, en Abril  
En esquadras de ambar, batalla presentã  
En fragante guerra, y oloroza lid,  
Oyd, escuchad  
Atended, oyd;

Como en la noche heridos dezatan  
El sangre el clavel, la rosa el Carmin  
Oyd, escuchad  
Atended, oyd.

*Estríbillo.*

**H**A del Valle  
Ha de la cumbre  
Que adornan flores  
Que esmaltan luzes,  
Mirad, atended,  
Escuchad oyd.

Que al Niño que nace  
Al mundo feliz  
Le viene a ofertar  
Le viene a rendir

El Ayre su gala  
 La tierra su Abril  
 El fuego su luz  
 El mar su Zafir  
 Mirad, atended  
 Escuchad Oyd.

*Coplas.*

**S**epa sepa la gracia  
 Que en noche tan feliz  
 Corre el Cielo, su velo  
 Y lo que era Ocaso se buelve Zenit  
 Es ansi, es ansi  
 Yo lo se, yo lo se  
 (Yo lo vi, yo lo vi.

Diga diga la tierra  
 En su verde matiz  
 Que florece, y en riqueza  
 Con mas primavera, y mejor ofir  
 Es ansi, es ansi.  
 Yo lo se, yo lo se  
 Yo lo vi, yo lo vi.

(9)

3

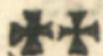
Veyan, veyan del Ayre  
Que su vago confin  
Tan sin ira respira  
Claridad mas pura, olor mas sutil  
Es ansi, es ansi,  
Yo lo se, yo lo se  
Yo lo vi, yo lo vi.

4

Miren, miren, que el mar,  
Para al Niño aplaudir  
Serenado le ha dado  
Mas fino casal, mejor ambar griz  
Es ansi, es ansi  
Yo lo se, yo se  
Yo lo vi, yo lo vi.

5

Oygan, oygan que el fuego  
Con lenguas de carmin  
Su ardor deshecho, ha echo,  
No para abrazar, mas para luzir  
Es ansi, es ansi  
Yo lo se, yo lo se  
Yo lo vi, yo lo vi.



No.

Noten , que el valle  
Buelto todo en jardin  
Se vela hermoza roza  
Cometa de nacar , con luz carmeci  
Es anfi, es anfi  
Yo lo se, oy lo se,  
Yo lo vi, yo lo vi.

VILLACICO III.

**D** Uermen las flores, el ayre las mece  
siendo su cuna boton de esmeralda  
Que rica cama!  
El cristal las arrulla apacibles,  
Y sus picos las aves haziendo arpas  
Que bien que cantan!  
El cristal las arrulla  
El calor las despierta  
Y sedientas beben rocios  
En concha de nacar  
Que lindas raças!  
Que al abrir de sus ojos los ojos  
Este Sol que amanece  
Las suspende , y pasma  
Adorando sus rayos  
Luzes tan altas.

*Coplas.*

**A** Y Dios, que nacido en pajas  
 Este grano que amor coje  
 Si es de vuestro ser la vida  
 Que ferà para los hombres  
 Flores alograr de Dios los amores,  
 Lograd de su amor la gracia  
 Que os franquea como noble  
 Tributando en ser de humano  
 Tan divinos los favores  
 Flores a lograr &c.

Llegad sin perder el tiempo  
 Pues en tiempo se conoce  
 Que habla Dios en mi remedio  
 Para bien de todo el Orbe.  
 Flores a lograr &c.

Por Rey de las flores viene  
 Flor del campo es su renombre  
 Que amorosamente brillan  
 Encarnadas sus colores  
 Flores a lograr &c.

*Estribillo.*

Duermen las flores.



## II. NOCTURNO.

### VILLANCICO IV.



**E**STA noche, Zagales,  
 Todo es novedad,  
 Que el Pesebre es un Cielo,  
 Y la Gloria un Portal.  
 Vese abrazar la niebe,  
 Y el incendio temblar,  
 Una Aurora reyr,  
 Y un Sol tiritar,  
 Y morirse de amores  
 Amor inmortal.

#### *Coplas .*

**N**O maravillan, Zagales,  
 Las novedades, que oy van,  
 Que siempre las navedades  
 Andan con la Nacidad.  
 Mudose en este la tierra  
 Con tanta felicidad,  
 Que passó del quarto baxo  
 Al alto mas principal.

Acudió a ocupar el vago

El firmamento, que no ay

Lugar vacio esta noche,

Pues todo tan lleno está.

Con esta rara mudansa

Es para ver y admirar,

La tierra sobre esse Cielo,

Y esse Cielo por acá.

Todo se está diferente.

Todo se llegó a mudar,

Y el Sol que girava el Cielo,

Oy se pâra en un Portal.

La nieve que era tan fria,

Qual fuego puede abrazar,

Y el fuego está tiritando

Que mudó de natural.

El imbierno es primavera,

Y la sombra claridad,

Y el que no tiene principio

Se pone aora a empear.

Pero que admira, Zagalas,

Ver una mudansa tal,

Quando se abrevia lo inmenso,

Y se humana la Deidad!

Esta noche &c.

VIL

## VILLANCICO V.

**V** Amos hoje a salvaterra  
 Donde ElKey á caça foy  
 A matar feras muy feras,  
 Que he muy deſtro caçador:  
 Dos feus olhos formou balas,  
 Mais do que rayos o Sol,  
 Com que tudo o que se vio  
 Logo rendido ficou.  
 Naõ se vio tal bisarria!  
 Tal deſtrefa naõ se achou.  
 Vamos avelo, pastores;  
 Ay que bello caçador!

*Coplas.*

**A** Ntes da manhã ſahio,  
 Inda que quando chegou  
 Ali logo amanheceo,  
 Porque elle era o meſmo Sol.  
**V**ieraõ logo os criados,  
 A quem recado mandou.  
 Que era cada qual hum Anjo,  
 E cada qual hũa flor.

Chegáraõ logo os monteiros,  
 Que o seu clarin despertou,  
 Que naõ ha com seu aviso  
 Quem naõ seja muy veloz.

Vestiose entaõ de encarnado,  
 E de campo a gala poz,  
 A qual lhe estava a matar,  
 Bem que cedo se rasgou.

Começouse logo a caça.  
 E hum javali se encontrou,  
 Que foy o terror do bosque,  
 do mundo o escandalo foy.

Para matar este bruto  
 Desde o Empyrio se apeou,  
 Que com fêra taõ tremenda  
 Quiz mostrar o seu valor.

Posse em terra, & foyse a elle  
 Com brio superior,  
 E só de hum golpe que deo  
 Logo a vida lhe tirou.

A outros muitos, que com este,  
 Naquelles bosques achou  
 Fizerão os seus criados,  
 O mesmo que seu Senhor.

Tambem prendeo muitos servos  
 Com os lassos de seu Amor

Para a caza de prazer,  
 Que junto a Belem formou.  
 Com seu valor, & destreza  
 Ningem já se comparou,  
 Que a sua mira acerta as almas,  
 E o seu tiro os coraçõens.

*Estribillo.*

Vamos hoje &c,

VILLANCICO VI.

**F**UI ver a hum Minino  
 E vi a hum Gigante  
 Que de amor os olhos  
 Tudo fazem grande.  
 Em chegando a velo  
 Sem equivocarme  
 Hum Rey vi, mas era  
 Hum Rey muy Infante.  
 Purpura vestia  
 Quando estava em carne  
 Que emroupado treme  
 E sem roupas arde.  
 Partiasse a noite  
 Era hũa ametade  
 Mais clara que o dia  
 Que o mesmo Sol parte.

Estava o Menino

Com silencio grave

Como homem falando

Por boca do Padre.

Viome, & conheceome

Que em taõ tenrra idade

Vè mais de que os lincez

Mais que os homens sabe.

Sobriose em me vendo

Com tanto donaire

Que amantes faria

Dos mesmos diamantes.

Avelo Pastores

Que o mais he de balde

Quem o vê tem glorias

E quem naõ, pezares.

*Estribillo.*

**Q**ue me matem senhores

Senaõ he o Minino

Hũa devindade.

*Coplas.*

**Q**uem naõ tem principio

Ver hoje que nace

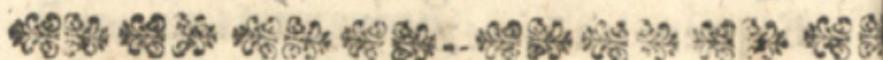
Quem nos Ceos naõ coube

Ver adonde cabe.

Fazerse pequeno  
 Quem he todo grande  
 Ter berço de palhas  
 Quem piza diamantes.  
 Estar aos rigores  
 Do tempo inconstante  
 Quem governa os tempos  
 E as eternidades.  
 Quem he taõ divino  
 Querer humanarse  
 Deixando as alturas  
 Pelas humildades.

*Estribillo.*

Que me matem &c.



### III. NOCTURNO

*Estribillo.*



**A** L Niño divino, que llora en  
 Dexenle, (Belen  
 Pues llorando mi mal, con  
 Dexenle, (figo mi bien  
 Que a lo criollito yo le can

Le, le, (taró  
 Que le, le, le.

## Coplas.

**S**ed tiene de penas,  
 Dios, y es bien le den,  
 Sus ojos el agua,  
 Y el barro mi ser:  
 Dexenle,

Dexen que el sol lllore,  
 Pues aun que al nacer  
 Tambien llora el Alva,  
 No llora tan bien:

Dexenle,  
 Que es el llanto del mal,  
 Aurora del bien:

Dexenle,  
 Que a lo creollito, yo le cantaré,  
 Le, le,  
 Que le le le.

Que mi llanta enjugue  
 Su llanto, y que esté  
 Dios con migo humano,  
 Yo enjuto con el.  
 Dexenle.

Si es pedra Iman Christo  
 Y es tan alrebes,  
 Que al Iman un hierro

Le pudo atraer:

Dexenle,

Que venir Dios a tierra,

Lebantar me es:

Dexenle,

Que a lo criollito, yo le cantare,

Le, le,

Que le, le, le.

Que estè, quando el tiempo

Es criado del,

A la ley fugeto

De un tiempo sin ley?

Dexenle,

Que al ver Dios al hombre

Tormenta correr,

Baxe el, siendo mares

De llanto, baxel!

Dexenle,

Que todo es mar, y Cielo

Quanto alli se vè.

Dexenle,

Que a lo criollito, yo le cantare

le, le,

Que le, le, le.

Que en pagiza cuna,

de su luz doçel,

El Sol quando nace  
Se venga a poner !

Dexenle,

Si Dios por no herirme.

Siendo recto Juez,

Humano convierte

El rayo en laurel :

Dexenle,

Que llorando mi mal

Con figo mi bien :

Dexenle,

Que a lo criollito, yo le cantare,

Le, le,

Que le, le, le.

*Estribillo.*

Al Niño, &c.

## VILLANCICO VIII.

**A** Legremos al Niño,

Que nace, Pastores;

Que llora, y suspira,

Y gime de amores.

Cantemos, bailemos,

Suavis, velozes,

Como hasen las aves,

Y lo bullen las flores;  
 Ea, ea Zagales.  
 Con plantas, con voces,  
 Ligeras, suaves,  
 Ayrosas, acordes,  
 Alegremos al Niño,  
 Que nace, Pastores.

*Coplas.*

**B**asta que rien las fuentes,  
 Que cantan los ruy señores,  
 Que se haze la noche dia,  
 Se buelven las sombras soles?  
 Que es primavera el deziembre,  
 Que son jardines los bosques,  
 Que flores dan los espinos,  
 Que miel distilan los montes?  
 Basta que es la tierra un cielo,  
 Que es la gloria un portal pobre,  
 Que cantan los Serafines,  
 Y los entienden los hombres?  
 Que todo es gusto alegria,  
 Que solo mi Niño llore,  
 Porque o le pican los zelos  
 O le matan los amores?  
 Basta que gime, y suspira  
 El que es riza de los Orbes,

Y esta noche de amor muere  
Amor que nace esta noche?

Que no se sabe la cauza

Porque sus lagrimas corren,  
Si es ya porque es piedra, y vierte,  
Perlas de amor a los golpes.

Si acaso es de arrependido?

Mas en un pecho tan noble,  
No ay pezar en lo que emprende,  
Ni disgusto en lo que escoge.

Si por remedio del mundo

Llora mi divino Joven,  
Basta una perla que vierta,  
Y yo le seguro que sobre,  
Alegremos, &c.

MISSA.

SACRA

**D**E amor arde mi Niño,  
Mas que remedio?

Ago a venga y mas agoa  
Pata su fuego,

*Coplas.*

De una hydropefia amante  
El Niño hermoso esta enfermo,  
Y el remedio porque muere,  
Es morir por el remedio,

Ardé

Arde en un fuego amoroso,  
 Que le está abrasando el pecho,  
 Y el remedio está en la tierra,  
 Estando el fuego en el Cielo.

En la hydropesia nunca  
 De agoa se harta su dezeo,  
 Y en los ardores el agoa  
 No le extingue los incendios.

Pero el agoa le regala,  
 Porque de amor al affecto,  
 Es muchas vezes triaca,  
 Lo que parece veneno.

A su amante hydropesia,  
 Ya su divino ardimiento  
 Valen mas que mildiluvios  
 Lagrimas que vierte un fuego.

Agoa que distilan ojos  
 De amor, o arrependimento  
 Satisfazen a sus ansias,  
 Siendo a sus ansias aumentoe.

Acúdile pues con agoa  
 A sus ardores, y anhelos,  
 Que si son passiones fuyas,  
 Son para interezes nuestros.

De amor, &c.

**F I N I S,**